

**KURT WEILL**

**DIE LEGENDE VOM TOTEN SOLDATEN**

für gemischten Chor a cappella (1929)

Text von Bertolt Brecht (1918)

## Die Legende vom toten Soldaten (1918)

Und als der Krieg im fünften Lenz  
Keinen Ausblick auf Frieden bot,  
Da zog der Soldat seine Konsequenz  
Und starb den Heldentod.

Der Krieg war aber noch nicht gar,  
Drum tat es dem Kaiser leid,  
Daß sein Soldat gestorben war:  
Es war noch nicht an der Zeit.

Der Sommer zog über die Gräber hin  
Und der Soldat schlief schon,  
Da kam eines Nachts eine militärische  
ärztliche Kommission.

Es zog die ärztliche Kommission  
Zu dem Gottesacker hinaus  
Und grub mit geweihtem Spaten den  
Gefallnen Soldaten aus.

Der Doktor besah den Soldaten genau,  
Oder was von ihm noch da war,  
Und der Doktor fand, der Soldat war k. v.  
Und er drückte sich vor der Gefahr.

Und sie nahmen sogleich den Soldaten mit,  
Die Nacht war blau und schön,  
Man konnte, wenn man keinen Helm aufhatte,  
Die Sterne der Heimat sehn.

Sie schütteten ihm einen feurigen Schnaps  
In seinen verwesten Leib  
Und hängten zwei Schwestern in seinen Arm  
Und ein halb entblößtes Weib.

Und weil der Soldat nach Verwesung stinkt,  
Drum hinkt ein Pfaffe voran,  
Der über ihn ein Weihrauchfaß schwingt,  
Daß er nicht stinken kann.

Voran die Musik mit Tschindrara  
Spielt einen flotten Marsch,  
Und der Soldat, so wie er's gelernt,  
Schmeißt seine Beine vom Arsch.

Und brüderlich den Arm um ihn  
Zwei Sanitäter gehn,  
Sonst flög' er noch in den Dreck ihnen hin,  
Und das darf nicht geschehn.

Sie malten auf sein Leichenhemd  
Die Farben Schwarz-Weiß-Rot  
Und trugen's vor ihm her; man sah  
Vor Farben nicht mehr den Kot.

Ein Herr im Frack schritt auch voran  
Mit einer gestärkten Brust,  
Der war sich als ein deutscher Mann  
Seiner Pflicht genau bewußt.

So zogen sie mit Tschindrara  
Hinab die dunkle Chaussee,  
Und der Soldat zog taumelnd mit,  
Im Sturm eine blasse Flocke Schnee.

Die Katzen und die Hunde schrein,  
Die Ratzen im Feld pfeifen wüst:  
Sie wollen nicht französisch sein,  
Weil das eine Schande ist.

Und wenn sie durch die Dörfer ziehn,  
Waren alle Weiber da,  
Die Bäume verneigten sich, Vollmond schien  
Und alles schrie Hurra.

Mit Tschindrara und Wiedersehn  
Und Weib und Hund und Pfaff,  
Und mittendrin der tote Soldat  
Wie ein besoffner Aff.

Und wenn sie durch die Dörfer ziehn,  
Kommt's, daß ihn keiner sah,  
So viele waren herum um ihn  
Mit Tschindra und Hurra.

So viele tanzten und johlten um ihn,  
Daß ihn keiner sah,  
Man konnte ihn einzig von oben noch sehn  
Und da sind nur Sterne da.

Die Sterne sind nicht immer da,  
Es kommt ein Morgenrot,  
Doch der Soldat, so wie er's gelernt,  
Geht in den Heldentod.

Bertolt Brecht  
(1898–1956)

# Die Legende vom toten Soldaten

für gemischten Chor a cappella (1929)

Text von Bertolt Brecht (1918)

Kurt Weill

(1900–1950)

Allegro vivace (♩. = 112)

Sopran

Alt

Tenor

Bass

Und als der Krieg im fünf - ten Lenz kei - ne Aus - sicht auf Frie - den bot, da

Und als der Krieg im fünf - ten Lenz kei - ne Aus - sicht auf Frie - den bot, da

Und als der Krieg im fünf - ten Lenz kei - ne Aus - sicht auf Frie - den bot, da

Und als der Krieg im fünf - ten Lenz kei - ne Aus - sicht auf Frie - den bot, da

5

zog der Sol - dat sei - ne Kon - se - quenz und starb den Hel - den - tod. Der Krieg war a - ber

zog der Sol - dat sei - ne Kon - se - quenz und starb den Hel - den - tod. Der Krieg war a - ber

zog der Sol - dat sei - ne Kon - se - quenz und starb den Hel - den - tod. Der Krieg war a - ber

zog der Sol - dat sei - ne Kon - se - quenz und starb den Hel - den - tod. Der Krieg war a - ber

10

noch nicht gar, drum tat es dem Kai - ser leid, daß sein Sol - dat ge - stor - ben war: Es

noch nicht gar, drum tat es dem Kai - ser leid, daß sein Sol - dat ge - stor - ben war: Es

noch nicht gar, drum tat es dem Kai - ser leid, daß sein Sol - dat ge - stor - ben war: Es

noch nicht gar, drum tat es dem Kai - ser leid, daß sein Sol - dat ge - stor - ben war: Es

15

*p*

war noch nicht an der Zeit. Der Sommer zog ü-ber die Grä-ber hin und der Sol-dat schief

*p*

war noch nicht an der Zeit. Der Sommer zog ü-ber die Grä-ber hin und der Sol-dat schief

*p*

war noch nicht an der Zeit. Der Sommer zog ü-ber die Grä-ber hin und der Sol-dat schief

*p*

war noch nicht an der Zeit. Der Sommer zog ü-ber die Grä-ber hin und der Sol-dat schief

20

*f*

schon, — da kam ei-nes Nachts ei-ne mi-li-tä-ri-sche ärzt-li-che Kom-mis-sion. Es

*f*

schon, — da kam ei-nes Nachts ei-ne mi-li-tä-ri-sche ärzt-li-che Kom-mis-sion. Es

*f*

schon, — da kam ei-nes Nachts ei-ne mi-li-tä-ri-sche ärzt-li-che Kom-mis-sion. Es

*f*

schon, — da kam ei-nes Nachts ei-ne mi-li-tä-ri-sche ärzt-li-che Kom-mis-sion. Es

25

zog die ärzt-li-che Kom-mis-sion zu dem Got-tes-ack-er hin-aus und grub mit ge-weih-tem

zog die ärzt-li-che Kom-mis-sion zu dem Got-tes-ack-er hin-aus und grub mit ge-weih-tem

zog die ärzt-li-che Kom-mis-sion zu dem Got-tes-ack-er hin-aus und grub mit ge-weih-tem

zog die ärzt-li-che Kom-mis-sion zu dem Got-tes-ack-er hin-aus und grub mit ge-weih-tem

30

Spa - ten den ge - fall-nen Sol-da - ten aus. Der Dok-tor be-sah den Sol - da-ten ge-nau, o - der

Spa - ten den ge - fall-nen Sol-da - ten aus. Der Dok-tor be-sah den Sol - da-ten ge-nau, o - der

Spa - ten den ge - fall-nen Sol-da - ten aus. Der Dok-tor be-sah den Sol - da-ten ge-nau, o - der

Spa - ten den ge - fall-nen Sol-da - ten aus. Der Dok-tor be-sah den Sol - da-ten ge-nau, o - der

35

was von ihm noch da war, und der Dok-tor fand, der Sol-dat war k. v. und er drü-cke sich vor der Ge-

was von ihm noch da war, und der Dok-tor fand, der Sol-dat war k. v. und er drü-cke sich vor der Ge-

was von ihm noch da war, und der Dok-tor fand, der Sol-dat war k. v. und er drü-cke sich vor der Ge-

was von ihm noch da war, und der Dok-tor fand, der Sol-dat war k. v. und er drü-cke sich vor der Ge-

40

*p* fahr. Und sie nah-men so-gleich den Sol - da - ten mit, die Nacht war blau und schön. — Man

*p* fahr. Und sie nah-men so-gleich den Sol - da - ten mit, die Nacht war blau und schön. — Man

*p* fahr. Und sie nah-men so-gleich den Sol - da - ten mit, die Nacht war blau und schön. — Man

*p* fahr. Und sie nah-men so-gleich den Sol - da - ten mit, die Nacht war blau und schön. — Man

45

*mf marc.*

konn-te, wenn man kei-nen Helm auf-hat-te, die Ster-ne der Hei - mat sehn. Sie schüt - te - ten

*mf marc.*

konn-te, wenn man kei-nen Helm auf-hat-te, die Ster-ne der Hei - mat sehn. Sie schüt - te - ten

*mf marc.*

<sup>8</sup> konn-te, wenn man kei-nen Helm auf-hat-te, die Ster-ne der Hei - mat sehn. Sie schüt - te - ten

*mf marc.*

konn-te, wenn man kei-nen Helm auf-hat-te, die Ster-ne der Hei - mat sehn. Sie schüt - te - ten

50

ihm ei - nen feu - ri - gen Schnaps in sei - nen ver - we - sten Leib \_\_\_\_\_ und

ihm ei - nen feu - ri - gen Schnaps in sei - nen ver - we - sten Leib \_\_\_\_\_ und

<sup>8</sup> ihm ei - nen feu - ri - gen Schnaps in \_\_\_\_\_ sei - nen ver - we - sten Leib \_\_\_\_\_ und

ihm ei - nen feu - ri - gen Schnaps in sei - nen ver - we - sten Leib \_\_\_\_\_ und

57

*marc.*

häng-ten zwei Schwe-ster in sei - nen Arm und ein halb ent - blöß - tes Weib. \_\_\_\_\_ Und

*marc.*

häng-ten zwei Schwe-ster in sei - nen Arm und ein halb ent - blöß - tes Weib. \_\_\_\_\_ Und

*marc.*

<sup>8</sup> häng-ten zwei Schwe-ster in sei - nen \_\_\_\_\_ Arm und ein halb ent - blöß - tes Weib. \_\_\_\_\_ Und

*marc.*

häng-ten zwei Schwe-ster in sei - nen Arm und ein halb ent - blöß - tes Weib. \_\_\_\_\_ Und

65

weil der Sol-dat nach Ver-we-sung stinkt, drum hinkt ein Pfaf-fe vor-an, der

weil der Sol-dat nach Ver-we-sung stinkt, drum hinkt ein Pfaf-fe vor-an, der

weil der Sol-dat nach Ver-we-sung stinkt, drum hinkt ein Pfaf-fe vor-an, der

weil der Sol-dat nach Ver-we-sung stinkt, drum hinkt ein Pfaf-fe vor-an, der

73

ü-ber ihm ein Weih-rauch-faß schwingt, daß er nicht stin-ken kann. Vor-

ü-ber ihm ein Weih-rauch-faß schwingt, daß er nicht stin-ken kann. Vor-

ü-ber ihm ein Weih-rauch-faß schwingt, daß er nicht stin-ken kann. Vor-

ü-ber ihm ein Weih-rauch-faß schwingt, daß er nicht stin-ken kann. Vor-

81

an die Mu-sik mit Tschin-dra-ra spielt ei-nen flot-ten Marsch, und der Sol-dat, so

an die Mu-sik mit Tschin-dra-ra spielt ei-nen flot-ten Marsch, und der Sol-dat, so

an die Mu-sik mit Tschin-dra-ra spielt ei-nen flot-ten Marsch, und der Sol-dat, so

an die Mu-sik mit Tschin-dra-ra spielt ei-nen flot-ten Marsch, und der Sol-dat, so

86

wie er's ge-lernt, schmeißt sei-ne Bei-ne vom Arsch. Tschin - dra - ra,  
 wie er's ge-lernt, schmeißt sei-ne Bei-ne vom Arsch. Tschin - dra - ra,  
 wie er's ge-lernt, schmeißt sei-ne Bei-ne vom Arsch. Tschin - dra - ra,  
 wie er's ge-lernt, schmeißt sei-ne Bei-ne vom Arsch. Und Brü - der-lich den Arm um ihn zwei

91

Tschin-dra- ra, Tschin - - dra - ra, Tschin-dra - ra,  
 Tschin-dra- ra, Tschin - - dra - ra, Tschin-dra - ra,  
 Tschin-dra- ra, Tschin - - dra - ra, Tschin-dra - ra,  
 Sa - ni - tä - ter gehn, — sonst flög' er noch in den Dreck ih-nen hin, und das darf nicht ge -

96

schehn. — Sie mal - ten auf sein Lei - chen-hemd die Far - ben Schwarz-Weiß-Rot — und

101

*mf*

Tschin - - dra - ra, Tschin-dra - ra. Ein Herr im Frack schritt

Tschin - - dra - ra, Tschin-dra - ra. Ein Herr im Frack schritt

Tschin - - dra - ra, Tschin-dra - ra. Ein Herr im Frack schritt

tru - gen's vor ihm her; man sah vor Far - ben nicht mehr den Kot. Ein Herr im Frack schritt

106

auch vor-an mit ei-ner ge-stärk-ten Brust, — der war sich als ein deut-scher Mann sei-ner

auch vor-an mit ei-ner ge-stärk-ten Brust, — der war sich als ein deut-scher Mann sei-ner

auch vor-an mit ei-ner ge-stärk-ten Brust, — der war sich als ein deut-scher Mann sei-ner

auch vor-an mit ei-ner ge-stärk-ten Brust, — der war sich als ein deut-scher Mann sei-ner

111

*f*

Pflicht ge-nau be - wußt. So zo - gen sie mit Tschin - dra - ra hin - ab die

*f*

Pflicht ge-nau be - wußt. So zo - gen sie mit Tschin - dra - ra hin - ab die

*f*

*f*

Pflicht ge-nau be - wußt. So zo - gen sie mit Tschin - dra - ra hin - ab die

*f*

Pflicht ge-nau be - wußt. So zo - gen sie mit Tschin - dra - ra hin - ab die

118

dunk - le Chaus - see, — und der Sol - dat zog tau - melnd mit, im Sturm ei - ne

dunk - le Chaus - see, — und der Sol - dat zog tau - melnd mit, im Sturm ei - ne

dunk - le Chaus - see, — und der Sol - dat zog tau - melnd mit, im — Sturm ei - ne

dunk - le Chaus - see, — und der Sol - dat zog tau - melnd mit, im Sturm ei - ne

126

blas - se Flo - cke Schnee. — Die Ka - tzen und die Hun - de schrein, die Ra - tzen im

blas - se Flo - cke Schnee. — Die Ka - tzen und die Hun - de schrein, die Ra - tzen im

blas - se Flo - cke Schnee. — Die Ka - tzen und die Hun - de schrein, die Ra - tzen im

blas - se Flo - cke Schnee. — Die Ka - tzen und die Hun - de schrein, die Ra - tzen im

134

Feld pfei - fen wüst: — Sie wol - len nicht fran - zö - sisch sein, weil das ei - ne Schan - de

Feld pfei - fen wüst: — Sie wol - len nicht fran - zö - sisch sein, weil das ei - ne Schan - de

Feld pfei - fen wüst: — Sie wol - len nicht fran - zö - sisch sein, weil das ei - ne Schan - de

Feld pfei - fen wüst: — Sie wol - len nicht fran - zö - sisch sein, weil das ei - ne Schan - de

143

ist. Und wenn sie durch die Dör-fer ziehn, wa-ren al-le Wei-ber da, die

ist. Und wenn sie durch die Dör-fer ziehn, wa-ren al-le Wei-ber da, die

ist. Und wenn sie durch die Dör-fer ziehn, wa-ren al-le Wei-ber da, die

ist. Und wenn sie durch die Dör-fer ziehn, wa-ren al-le Wei-ber da, die

149

Bäu-me ver-neig-ten sich, Voll-mond schien und al-les schrie Hur-ra. Mit Tschin-dra-ra und

Bäu-me ver-neig-ten sich, Voll-mond schien und al-les schrie Hur-ra. Mit Tschin-dra-ra und

Bäu-me ver-neig-ten sich, Voll-mond schien und al-les schrie Hur-ra. Mit Tschin-dra-ra und

Bäu-me ver-neig-ten sich, Voll-mond schien und al-les schrie Hur-ra. Mit Tschin-dra-ra und

154

Wie-der-sehn und Weib und Hund und Pfaff, und mit-ten-drin der to-te Sol-dat wie

Wie-der-sehn und Weib und Hund und Pfaff, und mit-ten-drin der to-te Sol-dat wie

Wie-der-sehn und Weib und Hund und Pfaff, und mit-ten-drin der to-te Sol-dat wie

Wie-der-sehn und Weib und Hund und Pfaff, und mit-ten-drin der to-te Sol-dat wie

159

ein be-soff-ner Aff. Und wenn sie durch die Dör-fer ziehn, kommt's, daß ihn kei-ner

ein be-soff-ner Aff. Und wenn sie durch die Dör-fer ziehn, kommt's, daß ihn kei-ner

ein be-soff-ner Aff. Und wenn sie durch die Dör-fer ziehn, kommt's, daß ihn kei-ner

ein be-soff-ner Aff. Und wenn sie durch die Dör-fer ziehn, kommt's, daß ihn kei-ner

164

sah, so vie-le wa-ren her-um um ihn mit Tschin-dra und Hur-ra. So

sah, so vie-le wa-ren her-um um ihn mit Tschin-dra und Hur-ra. So

sah, so vie-le wa-ren her-um um ihn mit Tschin-dra und Hur-ra. So

sah, so vie-le wa-ren her-um um ihn mit Tschin-dra und Hur-ra. So

169

vie-le tanz-ten und johl-ten um ihn, daß ihn kei-ner sah, man konn-te ihn ein-zig von

vie-le tanz-ten und johl-ten um ihn, daß ihn kei-ner sah, man konn-te ihn ein-zig von

vie-le tanz-ten und johl-ten um ihn, daß ihn kei-ner sah, man konn-te ihn ein-zig von

vie-le tanz-ten und johl-ten um ihn, daß ihn kei-ner sah, man konn-te ihn ein-zig von

174

o-ben noch sehn und da sind nur Ster - ne da. Die Ster - ne sind nicht im - mer da, es

o-ben noch sehn und da sind nur Ster - ne da. Die Ster - ne sind nicht im - mer da, es

o-ben noch sehn und da sind nur Ster - ne da. Die Ster - ne sind nicht im - mer da, es

o-ben noch sehn und da sind nur Ster - ne da. Die Ster - ne sind nicht im - mer da, es

179

kommt ein Mor - gen - rot, doch der Sol-dat, so wie er's ge - lernt, geht in den Hel - den-

kommt ein Mor - gen - rot, doch der Sol-dat, so wie er's ge - lernt, geht in den Hel - den-

kommt ein Mor - gen - rot, doch der Sol-dat, so wie er's ge - lernt, geht in den Hel - den-

kommt ein Mor - gen - rot, doch der Sol-dat, so wie er's ge - lernt, geht in den Hel - den-

184

tod, doch der Sol-dat, so wie er's ge - lernt, geht in den Hel - den - tod.

tod, doch der Sol-dat, so wie er's ge - lernt, geht in den Hel - den - tod.

tod, doch der Sol-dat, so wie er's ge - lernt, geht in den Hel - den - tod.

tod, doch der Sol-dat, so wie er's ge - lernt, geht in den Hel - den - tod.